

Artículos

- 18** The Place @ 40
MIKE DIXON hecha un vistazo al desarrollo de la sede de la danza contemporánea de Londres
- 39** Cursos de Verano 2010
Guía completa sobre cursos de verano, desde ballet y hip hop hasta la confección de tutus
- 54** Enfoques sobre una Variación
Albrecht, Giselle, Segundo Acto con la repetidora Maina Gielgudy el bailarín Junor de Oliveira Souza

Funciones

- 22** Cubanos en Londres
EMMA MANNING y MIKE DIXON hacen una evaluación del Ballet Nacional y DEBORAH WEISS captura a Danza Contemporánea
- 28** Gala de Birmingham Royal Ballet
MIKE DIXON informa acerca de las celebraciones por el aniversario de la transferencia de BRB a Birmingham
- 29** Ballet Central
VIKI WESTALL contempla a la compañía de graduados de la Central School of Ballet en The Lowry
- 32** Cartografías de la Danza
JUSTINE BAYOD ESPOZ tiene palabras de alabanza para CND2
- 36** Macbeth
CLAIRE DOMMETT ve una sombría puesta de Shakespeare y una "Lange Nacht" en Braunschweig
- 46** Holland America Line
ALI MAHBOUBA reporta sobre el programa de Introdans y sobre Mouth Music de NND
- 52** Dansa Valencia
TAMARA GOSMAN ve una puesta de Gustavo Ramirez y el puro movimiento de Asun Noales

Actualidad

- 6** Entre Nous
- 9** Preestreno: Impermanence
- 11** Política: Hair
- 57** Audiciones y trabajos
- 75** Calendario internacional
- 82** Gente



Gente

- 12** Nacho Duato
EMMA MANNING conversa con el director español en Madrid
- 34** Edwaard Liang
CATHERINE PAWLICK habla con el coreógrafo taiwanés sobre su trabajo para el Mariinsky
- 49** Obituario
Philippe Braunschweig - fundador del Prix de Lausanne
- 50** Eulalia Ayguade
STUART SWEENEY conversa con el bailarín de danza contemporánea de Barcelona
- 59** Jonathan Hanks - Primer Trabajo
MAGGIE FOYER habla con el graduado de la RBS sobre su primer contrato en Estonia

Concursos

- 27** YBDY 2010
MAGGIE FOYER evalúa a los aspirantes al Joven Bailarín Británico del Año
- 30** Solos de Stuttgart
DWAYNE HOLLIDAY en la plataforma alemana para los coreógrafos solistas
- 42** Youth America Grand Prix
EMMA MANNING contempla a los destacados jóvenes bailarines durante las finales del YAGP de este año en Nueva York



Fotos: Germán Antón, Siggul/Visual Arts Masters



Fotos: Erik Tomasson, Guillermo Galindo, Tristram Kenton, Kiyonari Hasegawa

Los Américas

- 60** Unrequited Love
TOBA SINGER encuentra dos casos de amor frustrado en San Francisco
- 62** El Ballet Corella y Harkness
TIM MARTIN captura al Ballet Corella durante su debut en Nueva York y una variada temporada en el Y
- 63** Ciudadanza 2010
ANGELA VADORI suelta en los parques de Argentina
- 64** New Chamber Ballet
TIM MARTIN aprecia la elegancia de Miro Magliore
- 64** Dance Salad 2010
MAGGIE FOYER saborea el singular festival de Houston

Críticas

- 66** ÓPERA DE PARÍS Siddharta
BALLET BLACK
Da Gamba/Sextet/And Thereafter.../Human Revolution
BLAZE Danza Callejera
Yael FLEXER The Living Room
COMPAÑÍA LVIV OPER BALLET
El Gran Ballet de los Cuentos
EL ROYAL BALLET
Cencienta
Concerto/The Judas Tree/Elite Syncopations
La Fille mal gardée
ESTRELLAS DE BALLET DE CUBA Gala
COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA
Jardín Infinito
MAGGIO DANZA Don Quixote
SARA BARAS Lo Mejor de...
VERVE 2010
Temporal Waltzes/ Come rain or come shine...

Asia

- 72** El Ballet de Tokio
YUKI NAGANO reseña la Silvia de Ashton con los artistas invitados Polina Semionova y Marcelo Gomes
- Ballet Estatal de Georgia
Giselle/Romeo y Julieta
Horse
DAVID MEAD en el M Dans 2010 de Taipei

Youth America Grand Prix

講評: エマ・マニング
翻訳: 長野由紀

DANZA EUROPA

P.O. Box 12661, London E5 9TZ, UK
Tel: +44 (0)20 8985 7767
Fax: +44 (0)20 8525 0462
www.danzaeuropa.net
http://dropbox.yousendit.com/DanceEurope

Editora Emma Manning
editora@danzaeuropa.net
Tel: +44 (0)20 8533 7815

Editora en español Elía Luyando

Jefe de Publicidad Naresh Kauldhar
publicidad@danzaeuropa.net
Tel: +44 (0)20 7682 1733
mobile: +44 (0)7981 945320

Publicidad en París
NETA Publicité
Tel: +33 (0)1 39 61 37 70
netapub@yahoo.fr

Editora del Calendario Internacional de Actuaciones Deborah Weiss
calendario@danzaeuropa.net

Traductores españoles
Damián Rafael Donéstevez de Mendaro González,
Justine Tania Bayod Espoz
Jim Karstegl, Carlos Pons Guerra

Fotógrafo Asociado Bill Cooper

Consultora Editorial Clare Taylor

Administradora Katie Harrington
katie@danceeuropa.net

Sumario japonés Yuki Nagano

Críticos de danza y escritores
Clàudia Brufau Bonet, Phil Chan, Mike Dixon,
Claire Dommett, Justine Bayod Espoz, François
Fargue, Maggie Foyer, Alessandra Gallone, Tamara
Gosman, Jane Hackett, Dwayne Holliday, Patrick
Hurde, Donald Hutera, Jamaludin Bin Jalil, Alison
Kent, Tim Martin, Ali Mahboub, Donnachadh
McCarthy, Aoife McGrath, David Mead, Bruce
Michelson, Mía Nadasi, Yuki Nagano, Catherine
Pawlick, Marina Radina, Malcolm Rock, Toba
Singer, Kate Snowden, Stuart Sweeney, Iva Visak,
Deborah Weiss, Viki Westall.

Dance Europe fue fundada en noviembre de 1995 y Danza Europa fue lanzada en octubre de 2009. Son publicadas 11 veces al año y distribuidas a todo el mundo por: Comag Specialist Division, Londres, Sociedad General (SGEL), Madrid, Sanborn Hermanos SA, México y sus asociados. Suscripciones individuales, ejemplar sencillo, pasadas ediciones y versiones digitales, se encuentran disponibles online en www.danceeuropa.net. Solicitar precios para Bibliotecas e Institutos. Ninguna parte de esta revista deberá ser reproducida sin el consentimiento escrito del editor. Contribuciones por cuenta propia son bienvenidas, especialmente de escritores que han trabajado como bailarines profesionales. Nuevos escritores deberán, en primera instancia, someter a consideración una reseña corta o artículo acompañado por un CV. Fotos enviadas por e-mail o vía nuestro dropbox, necesitan ser 300dpi y deben ser claramente capturadas en Photoshop File Info.

ISSN 2041-8841

© Dance Europe 2010